

М. Дашев Литовечкоу уезде Глибской губернии <sup>№ 4</sup>

Дашевский раввинат

Книга записей умерших евреев.

~~Д-207  
001  
9/4~~

Вид	Госуд.	№	904
№	с.	24	
В. кр.		92	

92

Малата 8 января 1855 года

Законодана 30 декабря 1852

на "19" листах







Memorandum

Dear General Gage  
I have no M. D. D. D. D.  
- - - - -

Hub







21.

הלק רבעי פון מחנים

מספר	מחנים	מחנה	חודש ויום		מסמ	מפת	מפת
			ל	ל			
1	מחנה	מחנה	ל	1	6	מפת	מפת
2	מחנה	מחנה	ל	1	43	מפת	מפת
3	מחנה	מחנה	ל	9	32	מפת	מפת
4	מחנה	מחנה	ל	10	26	מפת	מפת
5	מחנה	מחנה	ל	10	8	מפת	מפת
6	מחנה	מחנה	ל	11	4	מפת	מפת
7	מחנה	מחנה	ל	14	7	מפת	מפת
8	מחנה	מחנה	ל	21	48	מפת	מפת
9	מחנה	מחנה	ל	23	2	מפת	מפת
10	מחנה	מחנה	ל	30		מפת	מפת

*Handwritten notes at the top of the page, including names like 'Ludwig' and 'Karl'.*

*Handwritten notes at the bottom of the page, including 'Ludwig' and 'Karl'.*



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
3		вс. М. Да мелн	Февраль	1	36	отъ Сифилиса умерла	Давидовна обду мва сына Руб на сына Аса рувина мата никава
	9	вс. М. Да мелн	Февраль	4	42	отъ Старости	Давидовна обду мва сына Руб на сына Аса рувина мата никава
4		вс. М. Да мелн	Февраль	16	22	отъ Рошца	Давидовна обду мва сына Руб на сына Аса рувина мата никава
<p>иже во мѣсяцѣ Февраль мѣсяцъ, умерла сына Давидовна обду мва сына Руб на сына Аса рувина мата никава.</p> <p>1855 года Февраль 28. Она отъ Сифилиса умерла иже во мѣсяцѣ Февраль мѣсяцъ, умерла сына Давидовна обду мва сына Руб на сына Аса рувина мата никава.</p>							
5		вс. М. Да мелн	Мартъ	24	16	отъ Скарлати	Давидовна обду мва сына Руб на сына Аса рувина мата никава
	10	вс. М. Да мелн	Мартъ	4	42	отъ Кривизны	Давидовна обду мва сына Руб на сына Аса рувина мата никава
	11	вс. М. Да мелн	Мартъ	6	4	отъ Тангуана	Давидовна обду мва сына Руб на сына Аса рувина мата никава

מספר	מחוס בקבות	כמות	במחוס עיר	מה ובקבר
3	-		במחוס	
9			במחוס	
4			במחוס	
5			במחוס	
10			במחוס	
11			במחוס	



הלך רבני מן מחום

מספר	מחוזות	באותו עיר מח ובקבר	חודש ויום המיתה		מחוזות	ממה מחוזי מחלו או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו ומעמדו או מח שמה רמה היתה בחולת או בשוואת או מלאה
			א	ב			
3	-	במחוזות	ביוני	אחד	36	אסיה	נכח במחוזות רבני אלות אלה רבני
9	-	במחוזות	ביוני	אחד	72	אסיה	נכח במחוזות אלות אלה רבני
4	-	במחוזות	ביוני	אחד	22	אסיה	נכח במחוזות רבני אלות אלה רבני
<p>הנה מחוזות רבני מן מחום</p> <p>במחוזות רבני מן מחום</p> <p>במחוזות רבני מן מחום</p> <p>במחוזות רבני מן מחום</p>							
5	-	במחוזות	אדר	אחד	16	אסיה	נכח במחוזות רבני אלות אלה רבני
10	-	במחוזות	אדר	אחד	42	אסיה	נכח במחוזות רבני אלות אלה רבני
11	-	במחוזות	אדר	אחד	4	אסיה	נכח במחוזות רבני אלות אלה רבני

Кто умеръ.

*Handwritten text in Cyrillic script, likely a list of names and dates.*

*Handwritten text in Cyrillic script, likely a list of names and dates.*

*Handwritten text in Cyrillic script, likely a list of names and dates.*

*Handwritten text in Cyrillic script, likely a list of names and dates.*

*Handwritten text in Cyrillic script, likely a list of names and dates.*

*Handwritten text in Cyrillic script, likely a list of names and dates.*

*Handwritten text in Cyrillic script, likely a list of names and dates.*



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ сѣ. Да шевн	15	8	60	отъ Снуростъ	Дамбовскаго общества Еврейска Религи онна года по решену
		Въ сѣ. Да шевн	18	11	30	отъ Сифотки	Дамбовскаго общес тва общества Суродимикова
		Въ сѣ. Да шевн	18	11	65	отъ Снуростъ	Дамбовскаго общес тва Товари щества Ахима малманавона
		Въ сѣ. Да шевн	24	14	18	отъ Сифотки	Дамбовскаго общес тва общества Хурумнеку
		Въ сѣ. Да шевн	30	23	1	отъ Снуростъ	Дамбовскаго общес тва Товари щества Снуростъ
Имя въ имени			Мартъ		Умершии снуростъ		
			Мартъ		Милосердїи Равнъ Лива		
1835 года			Мартъ		отъ снуростъ снуростъ		
			Мартъ		отъ снуростъ снуростъ		
			Мартъ		отъ снуростъ снуростъ		
		Въ сѣ. Да шевн	1	25	3	отъ снуростъ	Снуростъ общества отъ снуростъ
		Въ сѣ. Да шевн	3	3	70	отъ Снуростъ	Дамбовскаго общества отъ снуростъ

מספר		מחנה וקבר
מחנה בקבות	מחנה בקבות	
6		ב. ש. א.
12		ב. ש. א.
7		ב. ש. א.
13		ב. ש. א.
14		ב. ש. א.
נשיא רבנות		
ב. ש. א.		
ב. ש. א.		
15		ב. ש. א.
16		ב. ש. א.



הלך רבעי מן מהים

מספר	מחוז בקבוצה	במהלך יום	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ז	ח			
6		באולטיב	אורט 15	ניסן 4	60	זקנותה	נפתיב באולטיב רחיל אלת יוני יארוניק
12		באולטיב	אורט 14	ניסן 11	30	סיחוטת	נפתיב באולטיב והלף לטענתו
7		באולטיב	אורט 14	ניסן 11	65	זקנותה	נפתיב באולטיב ניטיל אלת יוני יארוניק
13		באולטיב	אורט 24	ניסן 17	14	סיחוטת	נפתיב באולטיב והלף לויבצאלף
14		באולטיב	אורט 30	ניסן 23	1	האורצף	נפתיב באולטיב וזמיל בין יהולף יארוניק
<p>מחוז אחר</p> <p>באולטיב</p> <p>מחוז אחר</p> <p>באולטיב</p> <p>מחוז אחר</p> <p>באולטיב</p>							
15		באולטיב	אורט 1	ניסן 25	3	מחלות	נפתיב באולטיב חייב בין אוב סיחוטת
16		באולטיב	אורט 3	ניסן 27	70	זקנותה	נפתיב באולטיב לויבצאלף

Кто умеръ.

*[Faint handwritten text in Cyrillic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Храііанскій.	Еврейскій.			
8		вѣ св. Да мскіе	апрѣль 4	Апрѣль 28	30	отъ Сиротки	Дамбскіе обшч отъ Кривіе всѣхъ вѣрующ вспитавшихъ
<p>Место въ мѣсяцѣ апрѣль 30 днъ отъ св. мѣсяца Свѣтло и въ каноническѣхъ мѣсяцѣхъ нашихъ Апрѣль и Каноническѣхъ</p>							
9		вѣ св. Да мскіе	маіи 1	маіи 25	30	отъ Роденки Роденка	Дамбскіе обшч отъ св. мѣсяца всѣхъ вѣрующ вспитавшихъ
10		вѣ св. Да мскіе	маіи 13	свѣтло 8	4	отъ Круга	Дамбскіе обшч отъ св. мѣсяца всѣхъ вѣрующ вспитавшихъ
11		вѣ св. Да мскіе	маіи 28	свѣтло 23	15	отъ Епидеміе нос. Боуно	Дамбскіе обшч отъ св. мѣсяца всѣхъ вѣрующ вспитавшихъ
<p>Место въ мѣсяцѣ маіи 28 днъ отъ св. мѣсяца Свѣтло и въ каноническѣхъ мѣсяцѣхъ нашихъ Апрѣль и Каноническѣхъ</p>							
<p>1855 года маіи 27 днъ отъ св. мѣсяца Свѣтло и въ каноническѣхъ мѣсяцѣхъ нашихъ Апрѣль и Каноническѣхъ</p>							

מספר		היה עיר ובקבר
מחוס בקבוח	מחוס ביהודים	
4		...
9		...
10		...
11		...



הלך רבשו מן מתים

מספר	מספר	באיות מיד מת דבקר	חודש ויום המיתה		מספר ימים	מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
4		באילוב	אפריל 4	ניסן 24	30	אסותוטי	נתיב באילוב רח' אלון אילת אברהם/איוווס/
<p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p> <p><i>מספר ימים</i></p> <p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p> <p><i>מספר ימים</i></p> <p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p> <p><i>מספר ימים</i></p> <p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p> <p><i>מספר ימים</i></p> <p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p>							
9		באילוב	אפריל 1	ניסן 25	30	אסותוטי	נתיב באילוב רח' אלון אילת אברהם/איוווס/
10		באילוב	אפריל 13	סיון 4	4	אסותוטי	נתיב באילוב רח' אלון אילת אברהם/איוווס/
11		באילוב	אפריל 24	סיון 23	15	אסותוטי	נתיב באילוב רח' אלון אילת אברהם/איוווס/
<p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p> <p><i>מספר ימים</i></p> <p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p> <p><i>מספר ימים</i></p> <p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p> <p><i>מספר ימים</i></p> <p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p> <p><i>מספר ימים</i></p> <p><i>מספר ימים מחלו או סמיכה אחרת</i></p>							

кто умерь.

*Handwritten notes in Cyrillic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.*

*Handwritten notes at the bottom of the page, possibly a signature or additional information.*











ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	23	Въ М. Да мелю	Сент 18	Час 15	9	отъ болѣзнь сто лагура	Домбровского обшество Сент синагога
	24	Въ М. Да мелю	Сент 29	Час 26	1	отъ ангина	Домбровского обше ство Сент синагога Катеринин ская
	13	Въ М. Да мелю	Сент 31	Час 28	25	отъ ангина	Домбровского обше ство Сент синагога Катеринин ская
<p>Смерть въ моремъ Сентъ Сентъ Грегориусъ мученикъ                  Присвоена Раввинъ Девта                  1855 года Сентъ 31 дня отъ сто сои мучае Сентъ мученикъ                  не скажется въ семъ подлинномъ на имя Грегориусъ                  Сентъ                  и Каспаръ</p>							
	25	Въ М. Да мелю	Августъ 3	Дни 1	2	отъ болѣзнь сто лагура	Домбровского обше ство Сентъ синагога Катеринин ская
	14	Въ М. Да мелю	Августъ 7	Дни 5	50	отъ ангина	Домбровского обше ство Сентъ синагога Катеринин ская
	15	Въ М. Да мелю	Августъ 15	Дни 13	3	отъ ангина	Домбровского обше ство Сентъ синагога Катеринин ская
	16	Въ М. Да мелю	Августъ 24	Дни 25	24	отъ ангина	Домбровского обше ство Сентъ синагога Катеринин ская

מספר	מחוס בקבית	מחוס כבודים	מחוס עיר
24			
13			
25			
14			
15			
16			



הלך רבעי מן מחים

מספר	מחויב	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המח	ממה מוחי מחלי	מיו מח רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			י	ח			
23	מחויב	באיליב	יולי 148	אב 15	9	מחויב	נפתי מילוי ב 18 ימים
24	מחויב	באיליב	יולי 29	אב 26	1	מחויב	נפתי באיליב ארבעה ימים מרובי מילוי
13	—	באיליב	יולי 31	אב 24	25	מחויב	נפתי באיליב חמש ימים מרובי מילוי
<p>מחויב מילוי 25 ימים מחויב מילוי 25 ימים מחויב מילוי 25 ימים</p> <p>מחויב מילוי 25 ימים מחויב מילוי 25 ימים מחויב מילוי 25 ימים</p> <p>מחויב מילוי 25 ימים מחויב מילוי 25 ימים מחויב מילוי 25 ימים</p>							
25	מחויב	באיליב	אוגוסט 3	אילול 1	3	מחויב	נפתי באיליב יומיים מרובי מילוי
14	—	באיליב	אוגוסט 7	אילול 5	50	מחויב	נפתי באיליב ארבעה ימים מרובי מילוי
15	—	באיליב	אוגוסט 15	אילול 13	3	מחויב	נפתי באיליב יומיים מרובי מילוי
16	—	באיליב	אוגוסט 27	אילול 25	24	מחויב	נפתי באיליב ארבעה ימים מרובי מילוי

Кто умерь.

Handwritten text in Cyrillic script, likely names and details related to the entries in the table.











ЧАСТЬ IV. — *Универсальный*

Женск.	Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	30	Велѣ. Да мск.	1	1	60	отъ холеры	Дамовъ или иже иже
	31	Велѣ. Да мск.	3	3	20	отъ холеры	Кидмицкая обязанъ иже
	32	Велѣ. Да мск.	3	3	20	отъ холеры	Кидмицкая обязанъ иже
	33	Велѣ. Да мск.	3	3	30	отъ холеры	Еврейскій иже
	34	Велѣ. Да мск.	3	3	42	отъ холеры	Дамовъ или иже иже
20		Велѣ. Да мск.	3	3	36	отъ холеры	Дамовъ или иже иже
21		Велѣ. Да мск.	3	3	38	отъ холеры	Дамовъ или иже иже
	35	Велѣ. Да мск.	3	3	35	отъ холеры	Дамовъ или иже иже
	36	Велѣ. Да мск.	3	3	13	отъ холеры	Дамовъ или иже иже

מספר		בית הדין
מספר	מספר	
	30	בית הדין
	31	בית הדין
	32	בית הדין
	33	בית הדין
	34	בית הדין
20		בית הדין
21		בית הדין
	35	בית הדין
	36	בית הדין



הלך רבעי מן מחים

מספר	מחם בקבוצה	מחוזות	חודש ויום המיתה		במה שני המית	ממה מוחו מחלי או סמיכה אחרת	מו מח רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ז	י			
30	באווה עיר	באולסיב	סיניטובורג	תלוי	60	יה שחולודניו	נחם באולסיב דאנין אוסטרוסקי
31	מה ונקבר	באולסיב	סיניטובורג	תלוי	20	יה שחולודניו	נחם סיניטובורג אוב דאנין
32		באולסיב	סיניטובורג	תלוי	20	יה שחולודניו	נחם סיניטובורג אוב לאהודוולסקי
33		באולסיב	סיניטובורג	תלוי	30	יה שחולודניו	אוריין אוב
34		באולסיב	סיניטובורג	תלוי	42	יה שחולודניו	נחם באולסיב יוסף גאומיניווסקי
20		באולסיב	3	3	36	שחולודניו	נחם באולסיב חיון לרה ווליה אוברסק קולמן קאנין
21		באולסיב	3	3	36	שחולודניו	נחם באולסיב חולודניו ולודמיר זבין גאומיניווסקי
35		באולסיב	3	3	35	שחולודניו	נחם באולסיב יעקב יוסף גאומיניווסקי
36		באולסיב	3	3	13	שחולודניו	נחם באולסיב אברהם לובאוויטוב



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	37	в. М. Да мевъ	3	3	5	отъ боли въ желудкѣ	Давидовичъ обже твѣ Абрама Менделъ сынъ Давида мѣст аго
22		в. М. Да мевъ	3	3	1/2	могила	Давидовичъ об жертвѣ сына Бенца сына Моисѣя сына Абрама
	38	в. М. Да мевъ	3	3	40	могила	Давидовичъ об жертвѣ сына Абрама сына Моисѣя
	39	в. М. Да мевъ	3	3	57	могила	Давидовичъ об жертвѣ сына Абрама сына Моисѣя
	40	в. М. Да мевъ	3	3	8	могила	Давидовичъ обже твѣ сына Абрама сына Моисѣя
	41	в. М. Да мевъ	3	3	1	могила	Давидовичъ обже твѣ сына Абрама сына Моисѣя
	42	в. М. Да мевъ	3	3	2	могила	Давидовичъ обже твѣ сына Абрама сына Моисѣя
	43	в. М. Да мевъ	3	3	12	могила	Давидовичъ об жертвѣ сына Абрама сына Моисѣя
	44	в. М. Да мевъ	3	3	48	могила	Давидовичъ об жертвѣ сына Абрама сына Моисѣя
	45	в. М. Да мевъ	3	3	4	могила	Давидовичъ об жертвѣ сына Абрама сына Моисѣя

מספר	מתי נקבר	כמות היום	הער	ונקבר
37				
22				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				



הלק רבעי מן מחוס

מספר	מחוס בקבוצה	מחוס בכתובים	חודש ויום המיתה		במה שבי המות	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ה	ו			
37	במחוסים	במחוסים	3	3	5	מחוסים	נפטר במחוסים אברהם יצחק בן אברהם אברהם
22	-	במחוסים	3	3	2	מחוסים	נפטר במחוסים ביהודה בת אהרן אברהם גיורא
38	-	במחוסים	3	3	40	מחוסים	נפטר מחוסים אברהם אברהם אברהם
39	-	במחוסים	3	3	51	מחוסים	נפטר מחוסים אברהם אברהם אברהם
40	-	במחוסים	3	3	4	מחוסים	נפטר מחוסים אברהם אברהם אברהם
41	-	במחוסים	3	3	1	מחוסים	נפטר מחוסים אברהם אברהם אברהם
42	-	במחוסים	3	3	2	מחוסים	נפטר מחוסים אברהם אברהם אברהם
43	-	במחוסים	3	3	12	מחוסים	נפטר מחוסים אברהם אברהם אברהם
44	-	במחוסים	3	3	45	מחוסים	נפטר מחוסים אברהם אברהם אברהם
45	-	במחוסים	3	3	4	מחוסים	נפטר מחוסים אברהם אברהם אברהם

Кто умерь.

*[Faint handwritten text in Cyrillic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	46	в. св. Да мевн	3	3	10	аннѣ Саулалъ Салтара	Дамевнко отъ уцѣмѣла расъ Самъ Шална Кенуна
23	"	в. св. Да мевн	4	4	30	мочиле	Дамевнко отъ уцѣмѣла Кова Шана Шална Силера Дам Шална
24	"	в. св. Да мевн	4	4	5	мочиле	Дамевнко отъ уцѣмѣла Давида Шална Давида Шална Давида Шална
47	"	в. св. Да мевн	4	4	50	мочиле	Дамевнко отъ уцѣмѣла Сен Давида Шална Шална
25	"	в. св. Да мевн	4	4	40	мочиле	Дамевнко отъ уцѣмѣла Давида Шална Шална Шална Шална Шална
26	"	в. св. Да мевн	4	4	30	мочиле	Дамевнко отъ уцѣмѣла Шална Шална Шална Шална Шална Шална
48	"	в. св. Да мевн	4	4	9	мочиле	Дамевнко отъ уцѣмѣла Шална Шална Шална Шална Шална Шална
49	"	в. св. Да мевн	4	4	6	мочиле	Дамевнко отъ уцѣмѣла Шална Шална Шална Шална Шална Шална
50	"	в. св. Да мевн	5	5	70	мочиле	Дамевнко отъ уцѣмѣла Шална Шална Шална Шална Шална Шална
27	"	в. св. Да мевн	5	5	60	мочиле	Дамевнко отъ уцѣмѣла Шална Шална Шална Шална Шална Шална

מספר	מתי ונקבר	באיזה עיר
46		בשילת
23		בשילת
24		בשילת
47		בשילת
25		בשילת
26		בשילת
48		בשילת
49		בשילת
50		בשילת
27		בשילת



הלך רבעי מן מחים

מספר	מחום בקבוצה	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מוחו מחלו	או סמיבה אחרת	מו מת ומה שמו רמעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ז	יהוי				
46		באולטיב	סיניסכיל	שלמי	10	מחולקין		נרביב באולטיב וסל בין סלה חודש
23		באולטיב	סיניסכיל	שלמי	30	מחולקין		נרביב באולטיב חווה אולטיב גלמן סכיל וואולטיב
24		באולטיב	4	4	5	מחולקין		נרביב אולטיב וסל בת חוף גיל בונן
47		באולטיב	4	4	50	מחולקין		נרביב באולטיב סניצור קולקין
25		באולטיב	4	4	40	מחולקין		נרביב באולטיב בית אולטיב וסל קולקין
26		באולטיב	4	4	30	מחולקין		נרביב באולטיב בית אולטיב וסל קולקין
48		באולטיב	4	4	9	מחולקין		נרביב באולטיב וסל בין אולטיב וסל
49		באולטיב	4	4	6	מחולקין		נרביב באולטיב וסל בין אולטיב וסל
50		באולטיב	5	5	70	מחולקין		נרביב באולטיב וסל בין אולטיב וסל
27		באולטיב	5	5	60	מחולקין		נרביב באולטיב וסל בין אולטיב וסל

Кто умеръ.

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи

Дамбениро од  
дзямба Саса  
Самуи  
Самуи



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	51	Бр. М. Да видовъ	5	5	40	отъ боли въ каменья	Дамбовскаго одиу емба Св. Св. Цм на Франковъ
	52	Бр. М. Да видовъ	7	7	65	могуче	Дамбовскаго од иземба гелъ манъ Парифр на
	53	Бр. М. Да видовъ	7	7	35	могуче	Дамбовскаго одиу емба Св. Св. Цм и Св. Св. Цм и Св. Св. Цм
	54	Бр. М. Да видовъ	7	7	9	могуче	Дамбовскаго од иземба Св. Св. Цм Св. Св. Цм и Св. Св. Цм
28		Бр. М. Да видовъ	7	7	15	могуче	Дамбовскаго одиу емба Св. Св. Цм и Св. Св. Цм и Св. Св. Цм
29		Бр. М. Да видовъ	7	7	2	могуче	Дамбовскаго одиу емба Св. Св. Цм и Св. Св. Цм и Св. Св. Цм
20		Бр. М. Да видовъ	8	8	40	могуче	Дамбовскаго од иземба Св. Св. Цм и Св. Св. Цм и Св. Св. Цм
55		Бр. М. Да видовъ	9	9	2	могуче	Дамбовскаго од иземба Св. Св. Цм и Св. Св. Цм и Св. Св. Цм
31		Бр. М. Да видовъ	9	9	9	могуче	Дамбовскаго од иземба Св. Св. Цм и Св. Св. Цм и Св. Св. Цм

מספר		באווה עיר מת ונקבר
מחם בקב"ח	מחזכרים	
	51	ג' ק"ח א"ש
	52	ב' א"ש
	53	ב' א"ש
	54	ב' א"ש
28		ב' א"ש
29		ב' א"ש
30		ב' א"ש
	55	ב' א"ש
	31	ב' א"ש







ЧАСТЬ IV. — О ВЕНСЕРМЕНИИ —

Имена.	Мужеска.	Где умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Храстіанскій.	Еврейскій.			
		56. Грѣб. Да мѣла	9	9	23	смер. болѣзнь ишчирья	Давидовичъ отъ изгнѣна ишчирья Душманъ Францъ Фриль
		57. Грѣб. Да мѣла	10	10	30	смер. болѣзнь	Давидовичъ отъ изгнѣна ишчирья ишчирья
		58. Грѣб. Да мѣла	11	11	5	смер. болѣзнь	Давидовичъ отъ смер. болѣзнь Смер. болѣзнь ишчирья
		59. Грѣб. Да мѣла	12	12	5	смер. болѣзнь	Давидовичъ отъ смер. болѣзнь ишчирья ишчирья
32		Грѣб. Да мѣла	12	12	15	смер. болѣзнь	Давидовичъ отъ изгнѣна ишчирья ишчирья
33		Грѣб. Да мѣла	13	13	32	смер. болѣзнь	Давидовичъ отъ изгнѣна ишчирья ишчирья ишчирья
34		Грѣб. Да мѣла	15	15	30	смер. болѣзнь	Давидовичъ отъ изгнѣна ишчирья ишчирья ишчирья
35		Грѣб. Да мѣла	17	17	12	смер. болѣзнь	Давидовичъ отъ изгнѣна ишчирья ишчирья ишчирья
		Грѣб. Да мѣла	20	20	2	смер. болѣзнь	Давидовичъ отъ изгнѣна ишчирья ишчирья ишчирья

מספר	כמות	כמות
מיתות בקרב	מיתות בקרב	מיתות בקרב

56	בגלגל
57	בגלגל
58	בגלגל
59	בגלגל
32	בגלגל
33	בגלגל
34	בגלגל
35	בגלגל
60	בגלגל



הלך רבעי מן מחום

מספר	מחום נקבות	כמה זכרים	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		במה שבי המת	ממה מותי מחלו	או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
				ז	י				
56			במולסיב	סניסיבראו	9	9	23	מחולו	נפטר במולסיב ביום פלוני בלון
57			במולסיב		10	10	30	מחולו	נפטר במולסיב אוק לטפיון בלון
58			במולסיב		11	11	5 הב	מחולו	נפטר במולסיב ביום בן ימין אוסטיון
59			במולסיב		12	12	5	מחולו	נפטר במולסיב ביום בן ימין חולו אוסטיון
32			במולסיב		12	12	15	מחולו	נפטר במולסיב ביום אולט
33			במולסיב		13	13	32	מחולו	נפטר במולסיב ביום אולט יבולט טובציון
34			במולסיב		15	15	50	מחולו	נפטר במולסיב ביום אולט אוזר אוק טובציון
35			במולסיב		17	17	12	מחולו	נפטר במולסיב ביום בן יבולט
60			במולסיב		20	20	2	מחולו	נפטר במולסיב ביום אולט

Кто умеръ.

*[Faint handwritten text in Cyrillic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[A piece of white paper or tape is attached to the bottom right corner of the page, partially covering the table's content.]*







הלך רבעי מן מחים

מספר	מחום נקבות	מחום כמחוכרים	חודש ויום המיתה		כמה שני המח	ממה מוחי מחלי	או סמיכה אחרת	מיו מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ז	הוי				
36		במחלים	27	27	18	מחלים		נפחת מחלים קלים בת יום ג' אב תש"א
61		במחלים	27	27	4	מחלים		נפחת במחלים קלים ביום א' אדר ב' תש"א
<p>מחום נקבות 606 מחים 239 מחים מחלים 27/12/39</p> <p>מחום כמחוכרים 61 מחים מחלים 27/27/4</p>								
<p>מחום נקבות 37 מחים מחלים 5/5/1</p> <p>מחום כמחוכרים 62 מחים מחלים 7/7/5</p> <p>מחום נקבות 38 מחים מחלים 9/9/43</p> <p>מחום כמחוכרים 39 מחים מחלים 12/12/45</p> <p>מחום נקבות 63 מחים מחלים 13/13/6</p>								

Кто умеръ.

Давидовичъ ад  
мемба Дина  
и Сидоръ  
Давидовичъ

Давидовичъ ад  
мемба Франс  
амб Сидоръ  
Давидовичъ

Давидовичъ ад  
мемба Франс  
амб Сидоръ  
Давидовичъ

Давидовичъ ад  
мемба Франс  
амб Сидоръ  
Давидовичъ

Давидовичъ ад  
мемба Давид  
и Сидоръ  
Давидовичъ

Давидовичъ ад  
мемба Давид  
и Сидоръ  
Давидовичъ

Давидовичъ ад  
мемба Давид  
и Сидоръ  
Давидовичъ

Давидовичъ ад  
мемба Давид  
и Сидоръ  
Давидовичъ

Давидовичъ ад  
мемба Давид  
и Сидоръ  
Давидовичъ

מחום נקבות 606 מחים 239 מחים מחלים 27/12/39

מחום כמחוכרים 61 מחים מחלים 27/27/4

מחום נקבות 37 מחים מחלים 5/5/1

מחום כמחוכרים 62 מחים מחלים 7/7/5

מחום נקבות 38 מחים מחלים 9/9/43

מחום כמחוכרים 39 מחים מחלים 12/12/45

מחום נקבות 63 מחים מחלים 13/13/6

מחום נקבות 606 מחים 239 מחים מחלים 27/12/39

מחום כמחוכרים 61 מחים מחלים 27/27/4

מחום נקבות 37 מחים מחלים 5/5/1

מחום כמחוכרים 62 מחים מחלים 7/7/5

מחום נקבות 38 מחים מחלים 9/9/43

מחום כמחוכרים 39 מחים מחלים 12/12/45

מחום נקבות 63 מחים מחלים 13/13/6



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
40	-	в мѣстѣ Да шевн	16	16	1	отъ оспа	Дамовеннаго оду рива дванадцати дней въ дворѣхъ и въ мѣстѣхъ
64	-	в мѣстѣ Да шевн	18	18	1	отъ оспа	Дамовеннаго оду рива дванадцати дней въ дворѣхъ и въ мѣстѣхъ
41	-	в мѣстѣ Да шевн	24	24	1	отъ оспа	Дамовеннаго оду рива дванадцати дней въ дворѣхъ и въ мѣстѣхъ
<p>и то въ первомъ случаѣ мѣсяцъ Января и въ последнемъ мѣсяцѣ Января въ мѣстѣхъ и въ дворѣхъ 1855 года Октября 31 отъ оспа сѣмь мѣсяцевъ Свѣдѣ нныя не означены въ мѣстѣхъ и въ дворѣхъ Старостъ и казначей</p>							
65	-	в мѣстѣ Да шевн	1	3	4	отъ оспа	Дамовеннаго оду рива дванадцати дней въ дворѣхъ и въ мѣстѣхъ
42	-	в мѣстѣ Да шевн	6	8	49	отъ сифилиса	Дамовеннаго оду рива дванадцати дней въ дворѣхъ и въ мѣстѣхъ
	-	в мѣстѣ Да шевн	6	8	45	отъ оспа	Дамовеннаго оду рива дванадцати дней въ дворѣхъ и въ мѣстѣхъ

מספר	מקום קבורה	מקום	דבר
40			
64			
41			
65			
42			
43			



הלך רבעו מן מחים

מספר	מחיר	מחיר	חודש ויום המיתה		מחיר	מזמנה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
40		במחיר	16	16	1	מחיר	נכס במחיר
	64	במחיר	14	14	1	מחיר	נכס במחיר
41		במחיר	27	27	1	מחיר	נכס במחיר
							נכס במחיר
	65	במחיר	1	3	4	מחיר	נכס במחיר
42		במחיר	6	4	49	מחיר	נכס במחיר
43		במחיר	6	4	45	מחיר	נכס במחיר

кто умеръ.

*[Faint handwritten text in Cyrillic]*

*[Faint handwritten text in Cyrillic]*

*[Faint handwritten text in Cyrillic]*

*[Faint handwritten text in Cyrillic]*

*[Faint handwritten text in Cyrillic]*

*[Faint handwritten text in Cyrillic]*

*[Faint handwritten text in Cyrillic]*

*[Faint handwritten text in Cyrillic]*

*[Faint handwritten notes and scribbles at the bottom right of the page]*



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	66	вѣтъ Да мѣсяцъ	20	29	65	отъ Старости	Дамевская Анна супруга сына Липы Кам. Семіонъ Деря
44	"	вѣтъ Да мѣсяцъ	20	29	65	отъ Старости	Дамевская Анна супруга сына дочери сына Семіона
45	"	вѣтъ Да мѣсяцъ	25	27	50	отъ Сифилиса	Дамевская Анна супруга сына дочери сына Семіона
<p>покой въ мѣсяцѣ Навеср мѣсяцъ Гелуиакъ мѣсяцъ Мрисиановъ Раввинъ.</p>							
<p>1857. годъ Навеср 31 день мѣсяцъ Гелуиакъ мѣсяцъ неоплачено въ мѣсяцъ Гелуиакъ мѣсяцъ Гелуиакъ Старостъ и Навеср</p>							
46	"	вѣтъ Да мѣсяцъ	12	15	18	отъ Заразка	Дамевская Анна супруга сына дочери сына Семіона
67	"	вѣтъ Да мѣсяцъ	18	21	2	отъ Сифилиса	Дамевская Анна супруга сына дочери сына Семіона
68	"	вѣтъ Да мѣсяцъ	30	4	40	отъ Заразка Кашлица	Дамевская Анна супруга сына дочери сына Семіона
<p>покой въ мѣсяцѣ Навеср мѣсяцъ Гелуиакъ мѣсяцъ Мрисиановъ Раввинъ</p>							
<p>30 день мѣсяцъ Гелуиакъ мѣсяцъ Гелуиакъ мѣсяцъ неоплачено въ мѣсяцъ Гелуиакъ мѣсяцъ Гелуиакъ Старостъ и Навеср</p>							

מספר		באותה עיר מת ובקבר
מתי בקבית	כמותה	
	66	דאמבסקא
44		דאמבסקא
45		דאמבסקא
<p>היא נהרגה זכאי</p>		
<p>דאמבסקא נהרגה במדינת פולין</p>		
46		דאמבסקא
67		דאמבסקא
68		דאמבסקא
<p>היא נהרגה זכאי</p>		
<p>דאמבסקא נהרגה במדינת פולין</p>		



חלק רבני מן מחוס

מספר	מחוס	באיה יור	חודש ויום המיתה		מית	מזה מיתו מתלי	או סמיכה אחרת	מי מזה ומה שמו ומספרו ואי מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
			יום	חודש				
66	מחוס	מחוס	20	29	65	מחוס	מחוס	מחוס
44	מחוס	מחוס	20	28	65	מחוס	מחוס	מחוס
45	מחוס	מחוס	25	24	50	מחוס	מחוס	מחוס
46	מחוס	מחוס	12	15	18	מחוס	מחוס	מחוס
67	מחוס	מחוס	18	21	2	מחוס	מחוס	מחוס
68	מחוס	מחוס	30	4	40	מחוס	מחוס	מחוס

умеръ.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	66	в. М. Да шевск	13	15	1	отъ кружа	Дамовского обше ства св. св. св. св. Торжма мадел шка
44		в. М. Да шевск	20	22	33	отъ сифилиса	Дамовского обше ства св. св. св. св. русска ерменск Торжма мадел шка
45		в. М. Да шевск	23	25	64	отъ сифилиса	Дамовского обше ства св. св. св. св. русска ерменск Торжма мадел шка
67		в. М. Да шевск	25	27	6	отъ кружа	3 Дамовск Куренск каск св. св. св. св. русска ерменск Торжма мадел шка
46		в. М. Да шевск	27	29	64	отъ сифилиса	Дамовского обше ства св. св. св. св. русска ерменск Торжма мадел шка
<p>всего въ мѣсяцъ Ноябрь умершихъ еврейскихъ и христіанскихъ 11 человекъ.</p> <p>1855 года ноября 31 дня отъ сифилиса умеръ прусскій солдатъ Иванъ Семеновъ Козловъ безъ сом нения Синагога Ерусалимск и казарма</p>							
	68	в. М. Да шевск	6	9	65	отъ сифилиса	Дамовского обше ства св. св. св. св. русска ерменск Торжма мадел шка
	47	в. М. Да шевск	10	13	65	отъ сифилиса	Дамовского обше ства св. св. св. св. русска ерменск Торжма мадел шка

מספר	מתי בקבר	כמה זכרון	באזה עיר	מה ונקבר
44				
45				
67				
46				
68				
47				



חלק רבעי מן מחים

מספר	מחיר	מחיר	חודש ויום המיתה		מחיר	מחיר	מחיר
			א	ב			
66	סמטל	סמטל	17	18	1	ינילן אולט	במחיר 100 ק"מ וסמטל
44	סמטל	סמטל	20	22	33	סמטל	במחיר 100 ק"מ וסמטל
45	סמטל	סמטל	23	25	64	ינילן אולט	במחיר 100 ק"מ וסמטל
67	סמטל	סמטל	25	27	6	ינילן אולט	במחיר 100 ק"מ וסמטל
46	סמטל	סמטל	27	29	64	ינילן אולט	במחיר 100 ק"מ וסמטל
<p>מחיר 23 סמטל וסמטל 27 סמטל, סמטל סמטל</p> <p>סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל</p> <p>סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל</p> <p>סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל סמטל</p>							
68	סמטל	סמטל	8	9	65	ינילן אולט	במחיר 100 ק"מ וסמטל
47	סמטל	סמטל	10	13	65	ינילן אולט	במחיר 100 ק"מ וסמטל

to умерь.

Сматл

Сматл

Сматл

Сматл

Сматл

Сматл

Сматл

Сматл

Сматл

Сматл











Женца.

Во сѣи мѣсяцѣи марсиу  
меравицѣи вацѣиу рѣи  
сѣицѣиу мѣсяцѣиу  
марсе мѣицѣи

Собствѣи мѣицѣи

Всѣ. Секретарѣи мѣицѣи

Всѣ  
процѣи

Забѣи

М. К. К. К.





Всего в этой книге прощено и  
пропущено (9) девятнадцать листов

За все архива Г. С. Т. Шенкина



# Державний архів Вінницької області

В даній одиниці зберігання № 97

Фонду № Д 904 Опису № 29

Пронумеровано 19/дів'ятнадцять аркушів  
(цифрами і прописом)

з них літерні № № \_\_\_\_\_

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

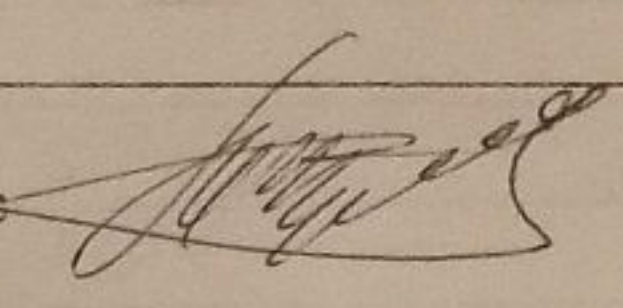
Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

інші особливості документів \_\_\_\_\_

Документи з затухаючим текстом: \_\_\_\_\_

«23» вересня 2007 р.

Підпис 

Підготовка справи до мікрофільмування  
(що зроблено і вказівки оператору)

«  » \_\_\_\_\_ 200   р.

Підпис



